

La oración de Jesús (8)

8 de febrero de 2012

Queridos hermanos y hermanas:

Hoy quiero reflexionar con vosotros sobre la oración de Jesús en la inminencia de la muerte, deteniéndome en lo que refieren san Marcos y san Mateo. Los dos evangelistas nos presentan la oración de Jesús moribundo no solo en lengua griega, en la que está escrito su relato, sino también, por la importancia de aquellas palabras, en una mezcla de hebreo y arameo. De este modo, transmitieron no solo el contenido, sino hasta el sonido que esa oración tuvo en los labios de Jesús: escuchamos realmente las palabras de Jesús tal y como eran. Al mismo tiempo, nos describieron la actitud de los presentes en el momento de la crucifixión, que no comprendieron —o no quisieron comprender— esta oración.

Como hemos escuchado, san Marcos escribe: *«Llegado el mediodía, toda la región quedó en tinieblas hasta las tres de la tarde. Y a las tres, Jesús clamó con voz potente: "Eloí, Eloí, lemá sabactaní?"», que significa: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?"»* (Mc 15,33-34). En la estructura del relato, la oración, el grito de Jesús se eleva en el culmen de las tres horas de tinieblas que, desde el mediodía hasta las tres de la tarde, cubrieron toda la tierra. Estas tres horas de oscuridad son, a su vez, la continuación de un lapso de tiempo anterior, también de tres horas, que comenzó con la crucifixión de Jesús. El evangelista san Marcos, en efecto, nos informa de que *«eran las nueve de la mañana cuando lo crucificaron»* (cf. Mc 15,25). Del conjunto de las indicaciones horarias del relato, las seis horas de Jesús en la cruz están articuladas en dos partes cronológicamente equivalentes.

En las tres primeras horas, desde las nueve hasta el mediodía, tienen lugar las burlas por parte de diversos grupos de personas, que muestran su escepticismo, afirman que no creen. Escribe san Marcos: *«Los que pasaban lo injuriaban»* (Mc 15,29); *«de igual modo, también los sumos sacerdotes, con los escribas, se burlaban de Él»* (Mc 15,31); *«también los otros crucificados lo insultaban»* (Mc 15,32). En las tres horas siguientes, desde mediodía "hasta las tres de la tarde", el evangelista habla solo de las tinieblas que cubrían toda la tierra; la oscuridad ocupa ella sola toda la escena, sin ninguna referencia a movimientos de personajes o a palabras. Cuando Jesús se acerca cada vez más a la muerte, solo está la oscuridad que cubre "toda la tierra". Incluso el cosmos toma parte en este acontecimiento: la oscuridad envuelve a personas y cosas, pero también en este momento de tinieblas Dios está presente, no abandona. En la tradición bíblica, la oscuridad tiene un significado ambivalente: es signo de la presencia y de la acción del mal, pero también de una misteriosa presencia y acción de Dios, que es capaz de vencer toda tiniebla. En el Libro del Éxodo, por ejemplo, leemos: *«El Señor le dijo a Moisés: "Voy a acercarme a ti en una nube espesa"»* (Ex 19,9); y también: *«El pueblo se mantenía a distancia y Moisés se acercó hasta la nube donde estaba Dios»* (Ex 20,21). En los discursos del Deuteronomio, Moisés relata: *«La montaña ardía en llamas que se elevaban hasta el cielo entre nieblas y densas nubes»* (Dt 4,11); *«oísteis la voz que salía de la tiniebla, mientras ardía la montaña»* (Dt 5,23). En la escena de la crucifixión de Jesús, las tinieblas envuelven la tierra, y son tinieblas de muerte en las que el Hijo de Dios se sumerge para traer la vida con su acto de amor.

Volviendo a la narración de san Marcos, Jesús, ante los insultos de los distintos grupos, ante la oscuridad que lo cubre todo, en el momento en que se encuentra ante la muerte, muestra con el grito de su oración que, junto al peso del sufrimiento y de la muerte donde parece haber abandono, ausencia de Dios, Él tiene la plena certeza de la cercanía del Padre, que aprueba este acto de amor supremo, de entrega total de sí mismo, aunque no se escuche, como en otros momentos, la voz de lo alto. Al leer los Evangelios, nos damos cuenta de que Jesús, en otros pasajes importantes de su existencia terrena,

había visto cómo a los signos de la presencia del Padre y de la aprobación a su camino de amor se unía también la voz clarificadora de Dios. Así, en el episodio que sigue al bautismo en el Jordán, al abrirse los cielos, se escuchó la palabra del Padre: «*Tú eres mi Hijo amado, en ti me complazco*» (Mc 1,11). Después, en la Transfiguración, el signo de la nube estuvo acompañado por la palabra: «*Este es mi Hijo amado; escuchadlo*» (Mc 9,7). En cambio, al acercarse la muerte del Crucificado, desciende el silencio; no se escucha ninguna voz, aunque la mirada de amor del Padre permanece fija en la donación de amor del Hijo.

Pero, ¿qué significado tiene la oración de Jesús, aquel grito que eleva al Padre: «*Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?*», la duda de su misión, de la presencia del Padre? En esta oración, ¿no se refleja, quizás, precisamente la conciencia de haber sido abandonado? Las palabras que Jesús dirige al Padre son el inicio del Salmo 22, donde el salmista manifiesta a Dios la tensión entre sentirse solo y la conciencia cierta de la presencia de Dios en medio de su pueblo. El salmista reza: «*Dios mío, de día te grito, y no respondes; de noche, y no me haces caso. Porque Tú eres el Santo y habitas entre las alabanzas de Israel*» (Sal 22,3-4). El salmista habla de "grito" para expresar ante Dios, aparentemente ausente, todo el sufrimiento de su oración: en el momento de angustia, la oración se convierte en un grito.

Y eso sucede también en nuestra relación con el Señor: ante las situaciones más difíciles y dolorosas, cuando parece que Dios no escucha, no debemos temer confiarle a Él el peso que llevamos en nuestro corazón, no debemos tener miedo de gritarle nuestro sufrimiento; debemos estar convencidos de que Dios está cerca, aunque en apariencia calle.

Al repetir desde la cruz precisamente las palabras iniciales del salmo, «*Elí, Elí, lemá sabactaní?*» ('Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?') (Mt 27,46), gritando las palabras del salmo, Jesús reza en el momento del último rechazo de los hombres, en el momento del abandono; reza, sin embargo, con el Salmo, consciente de la presencia de Dios Padre también en esta hora en la que siente el drama humano de la muerte. Pero en nosotros surge una pregunta: ¿Cómo es posible que un Dios tan poderoso no intervenga para evitar esta prueba terrible a su Hijo? Es importante comprender que la oración de Jesús no es el grito de quien va al encuentro de la muerte con desesperación, y tampoco es el grito de quien es consciente de haber sido abandonado. Jesús, en aquel momento, hace suyo todo el Salmo 22, el Salmo del pueblo de Israel que sufre, y de ese modo toma sobre sí no solo la pena de su pueblo, sino también la pena de todos los hombres que sufren a causa de la opresión del mal; y, al mismo tiempo, lleva todo esto al corazón de Dios mismo con la certeza de que su grito será escuchado en la Resurrección: «*El grito en el tormento extremo es al mismo tiempo certeza de la respuesta divina, certeza de la salvación, no solamente para Jesús mismo, sino para "muchos"*» (Jesús de Nazaret II, p. 251). En esta oración de Jesús se encierran la confianza extrema y el abandono en las manos de Dios, incluso cuando parece ausente, cuando parece que permanece en silencio, siguiendo un designio que para nosotros es incomprensible. En el *Catecismo de la Iglesia Católica* leemos: «*En el amor redentor que le unía siempre al Padre, Jesús nos asumió desde el alejamiento respecto a Dios por nuestro pecado, hasta el punto de poder decir en nuestro nombre en la cruz: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?"*» (n. 603). Su sufrimiento es un sufrimiento en comunión con nosotros y por nosotros, que deriva del amor y ya lleva en sí mismo la redención, la victoria del amor.

Las personas presentes al pie de la cruz de Jesús no logran entender, y piensan que su grito es una súplica dirigida a Elías. En una escena agitada, buscan apagarle la sed para prolongarle la vida y verificar si realmente Elías vendría en su ayuda, pero un fuerte grito puso fin a la vida terrena de Jesús y al deseo de los que estaban al pie de la cruz. En el momento extremo, Jesús deja que su corazón exprese el dolor, pero deja emerger, al mismo tiempo, el sentido de la presencia del Padre y el consenso a su designio de salvación de la humanidad. También nosotros nos encontramos siempre y nuevamente ante el "hoy" del sufrimiento, del silencio de Dios —lo expresamos muchas veces en nuestra oración—, pero nos encontramos también ante el "hoy" de la Resurrección, de la respuesta de Dios, que tomó sobre sí nuestros sufrimientos para cargarlos juntamente con nosotros y darnos la firme esperanza de que serán vencidos (cf. Carta Encíclica *Spe salvi*, 35-40).

Queridos amigos, en la oración llevamos a Dios nuestras cruces de cada día, con la certeza de que Él está presente y nos escucha. El grito de Jesús nos recuerda que en la oración debemos superar las barreras de nuestro "yo" y de nuestros problemas, y abrirnos a las necesidades y a los sufrimientos de

los demás. La oración de Jesús moribundo en la cruz nos enseña a rezar con amor por tantos hermanos y hermanas que sienten el peso de la vida cotidiana, que viven momentos difíciles, que atraviesan situaciones de dolor, que no cuentan con una palabra de consuelo. Llevemos todo esto al corazón de Dios, para que también ellos puedan sentir el amor de Dios, que no nos abandona nunca. Gracias.

(Saludo a los peregrinos de lengua española y llamamiento ante la ola de frío y hielo en algunas regiones de Europa)

SEDE APOSTÓLICA

SANTO PADRE

Benedicto XVI

Catequesis

AUDIENCIA GENERAL

La oración de Jesús (8)

8 de febrero de 2012

Queridos hermanos y hermanas:

Hoy quiero reflexionar con vosotros sobre la oración de Jesús en la inminencia de la muerte, deteniéndome en lo que refieren san Marcos y san Mateo. Los dos evangelistas nos presentan la oración de Jesús moribundo no solo en lengua griega, en la que está escrito su relato, sino también, por la importancia de aquellas palabras, en una mezcla de hebreo y arameo. De este modo, transmitieron no solo el contenido, sino hasta el sonido que esa oración tuvo en los labios de Jesús: escuchamos realmente las palabras de Jesús tal y como eran. Al mismo tiempo, nos describieron la actitud de los presentes en el momento de la crucifixión, que no comprendieron —o no quisieron comprender— esta oración.

Como hemos escuchado, san Marcos escribe: *«Llegado el mediodía, toda la región quedó en tinieblas hasta las tres de la tarde. Y a las tres, Jesús clamó con voz potente: "Eloí, Eloí, lemá sabactaní?"», que significa: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?"»* (Mc 15,33-34). En la estructura del relato, la oración, el grito de Jesús se eleva en el culmen de las tres horas de tinieblas que, desde el mediodía hasta las tres de la tarde, cubrieron toda la tierra. Estas tres horas de oscuridad son, a su vez, la continuación de un lapso de tiempo anterior, también de tres horas, que comenzó con la crucifixión de Jesús. El evangelista san Marcos, en efecto, nos informa de que *«eran las nueve de la mañana cuando lo crucificaron»* (cf. Mc 15,25). Del conjunto de las indicaciones horarias del relato, las seis horas de Jesús en la cruz están articuladas en dos partes cronológicamente equivalentes.

En las tres primeras horas, desde las nueve hasta el mediodía, tienen lugar las burlas por parte de diversos grupos de personas, que muestran su escepticismo, afirman que no creen. Escribe san Marcos: *«Los que pasaban lo injuriaban»* (Mc 15,29); *«de igual modo, también los sumos sacerdotes, con los escribas, se burlaban de Él»* (Mc 15,31); *«también los otros crucificados lo insultaban»* (Mc 15,32). En las tres horas siguientes, desde mediodía "hasta las tres de la tarde", el evangelista habla solo de las tinieblas que cubrían toda la tierra; la oscuridad ocupa ella sola toda la escena, sin ninguna referencia a movimientos de personajes o a palabras. Cuando Jesús se acerca cada vez más a la muerte, solo está la oscuridad que cubre "toda la tierra". Incluso el cosmos toma parte en este acontecimiento: la oscuridad envuelve a personas y cosas, pero también en este momento de tinieblas Dios está presente, no abandona. En la tradición bíblica, la oscuridad tiene un significado ambivalente: es signo de la presencia y de la acción del mal, pero también de una misteriosa presencia y acción de Dios, que es capaz de vencer toda tiniebla. En el Libro del Éxodo, por ejemplo, leemos: *«El Señor le dijo a Moisés: "Voy a acercarme a ti en una nube espesa"»* (Ex 19,9); y también: *«El pueblo se mantenía a distancia y Moisés se acercó hasta la nube donde estaba Dios»* (Ex 20,21). En los discursos del Deuteronomio, Moisés relata: *«La montaña ardía en llamas que se elevaban hasta el cielo entre nieblas y densas nubes»* (Dt 4,11); *«oísteis la voz que salía de la tiniebla, mientras ardía la montaña»* (Dt 5,23). En la escena de la crucifixión de Jesús, las tinieblas envuelven la tierra, y son tinieblas de muerte en las que el Hijo de Dios se sumerge para traer la vida con su acto de amor.

Volviendo a la narración de san Marcos, Jesús, ante los insultos de los distintos grupos, ante la oscuridad que lo cubre todo, en el momento en que se encuentra ante la muerte, muestra con el grito de su oración que, junto al peso del sufrimiento y de la muerte donde parece haber abandono, ausencia de Dios, Él tiene la plena certeza de la cercanía del Padre, que aprueba este acto de amor supremo, de entrega total de sí mismo, aunque no se escuche, como en otros momentos, la voz de lo alto. Al leer los Evangelios, nos damos cuenta de que Jesús, en otros pasajes importantes de su existencia terrena, había visto cómo a los signos de la presencia del Padre y de la aprobación a su camino de amor se unía también la voz clarificadora de Dios. Así, en el episodio que sigue al bautismo en el Jordán, al abrirse los cielos, se escuchó la palabra del Padre: *«Tú eres mi Hijo amado, en ti me complazco»* (Mc 1,11). Despues, en la Transfiguración, el signo de la nube estuvo acompañado por la palabra: *«Este es mi Hijo amado; escuchadlo»* (Mc 9,7). En cambio, al acercarse la muerte del Crucificado, desciende el silencio; no se escucha ninguna voz, aunque la mirada de amor del Padre permanece fija en la donación de amor del Hijo.

Pero, ¿qué significado tiene la oración de Jesús, aquel grito que eleva al Padre: *«Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?»*, la duda de su misión, de la presencia del Padre? En esta oración, ¿no se refleja, quizás, precisamente la conciencia de haber sido abandonado? Las palabras que Jesús dirige al Padre son el inicio del Salmo 22, donde el salmista manifiesta a Dios la tensión entre sentirse solo y

la conciencia cierta de la presencia de Dios en medio de su pueblo. El salmista reza: «*Dios mío, de día te grito, y no respondes; de noche, y no me haces caso. Porque Tú eres el Santo y habitas entre las alabanzas de Israel*» (Sal 22,3-4). El salmista habla de "grito" para expresar ante Dios, aparentemente ausente, todo el sufrimiento de su oración: en el momento de angustia, la oración se convierte en un grito.

Y eso sucede también en nuestra relación con el Señor: ante las situaciones más difíciles y dolorosas, cuando parece que Dios no escucha, no debemos temer confiarle a Él el peso que llevamos en nuestro corazón, no debemos tener miedo de gritarle nuestro sufrimiento; debemos estar convencidos de que Dios está cerca, aunque en apariencia calle.

Al repetir desde la cruz precisamente las palabras iniciales del salmo, «*Elí, Elí, lemá sabactaní?*» ('Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?') (Mt 27,46), gritando las palabras del salmo, Jesús reza en el momento del último rechazo de los hombres, en el momento del abandono; reza, sin embargo, con el Salmo, consciente de la presencia de Dios Padre también en esta hora en la que siente el drama humano de la muerte. Pero en nosotros surge una pregunta: ¿Cómo es posible que un Dios tan poderoso no intervenga para evitar esta prueba terrible a su Hijo? Es importante comprender que la oración de Jesús no es el grito de quien va al encuentro de la muerte con desesperación, y tampoco es el grito de quien es consciente de haber sido abandonado. Jesús, en aquel momento, hace suyo todo el Salmo 22, el Salmo del pueblo de Israel que sufre, y de ese modo toma sobre sí no solo la pena de su pueblo, sino también la pena de todos los hombres que sufren a causa de la opresión del mal; y, al mismo tiempo, lleva todo esto al corazón de Dios mismo con la certeza de que su grito será escuchado en la Resurrección: «*El grito en el tormento extremo es al mismo tiempo certeza de la respuesta divina, certeza de la salvación, no solamente para Jesús mismo, sino para "muchos"*» (Jesús de Nazaret II, p. 251). En esta oración de Jesús se encierran la confianza extrema y el abandono en las manos de Dios, incluso cuando parece ausente, cuando parece que permanece en silencio, siguiendo un designio que para nosotros es incomprensible. En el *Catecismo de la Iglesia Católica* leemos: «*En el amor redentor que le unía siempre al Padre, Jesús nos asumió desde el alejamiento respecto a Dios por nuestro pecado, hasta el punto de poder decir en nuestro nombre en la cruz: "Dios mío, Dios mío, ¿por qué me has abandonado?"*» (n. 603). Su sufrimiento es un sufrimiento en comunión con nosotros y por nosotros, que deriva del amor y ya lleva en sí mismo la redención, la victoria del amor.

Las personas presentes al pie de la cruz de Jesús no logran entender, y piensan que su grito es una súplica dirigida a Elías. En una escena agitada, buscan apagarle la sed para prolongarle la vida y verificar si realmente Elías vendría en su ayuda, pero un fuerte grito puso fin a la vida terrena de Jesús y al deseo de los que estaban al pie de la cruz. En el momento extremo, Jesús deja que su corazón exprese el dolor, pero deja emerger, al mismo tiempo, el sentido de la presencia del Padre y el consenso a su designio de salvación de la humanidad. También nosotros nos encontramos siempre y nuevamente ante el "hoy" del sufrimiento, del silencio de Dios —lo expresamos muchas veces en nuestra oración—, pero nos encontramos también ante el "hoy" de la Resurrección, de la respuesta de Dios, que tomó sobre sí nuestros sufrimientos para cargarlos juntamente con nosotros y darnos la firme esperanza de que serán vencidos (cf. Carta Encíclica *Spe salvi*, 35-40).

Queridos amigos, en la oración llevamos a Dios nuestras cruces de cada día, con la certeza de que Él está presente y nos escucha. El grito de Jesús nos recuerda que en la oración debemos superar las barreras de nuestro "yo" y de nuestros problemas, y abrirnos a las necesidades y a los sufrimientos de los demás. La oración de Jesús moribundo en la cruz nos enseña a rezar con amor por tantos hermanos y hermanas que sienten el peso de la vida cotidiana, que viven momentos difíciles, que atraviesan situaciones de dolor, que no cuentan con una palabra de consuelo. Llevemos todo esto al corazón de Dios, para que también ellos puedan sentir el amor de Dios, que no nos abandona nunca. Gracias.

(Saludo a los peregrinos de lengua española y llamamiento ante la ola de frío y hielo en algunas regiones de Europa)